

HYUNDAI CONNECTED MOBILITY GMBH

УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ вбудованих в автомобіль служб Hyundai BLUELINK та Genesis Connected Services

ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ БРЕНДІВ HYUNDAI ТА GENESIS

ВЕРСІЯ: 8 вересня 2025 р.

Перелік змін

- Ці умови використання застосовуються для автомобілів брендів Hyundai та Genesis.
- Починаючи з 8 жовтня 2025 року, служби Genesis Connected Services надаватимуться компанією Hyundai Connected Mobility GmbH, дочірньою компанією Hyundai Motor Group. Враховуйте відповідні зміни в розділах 1.2, 1.3 та 16.1.
- Оновлено розділ 3.1: Пакети Hyundai Bluelink (тільки для автомобілів Hyundai).
- Оновлено розділ 4.4: додано пошук об'єктів підвищеного інтересу (POI) Google Places (лише для деяких автомобілів).
- Додано розділ 10 «Доступ до даних та використання даних». Ця зміна набере чинності з 12 вересня 2025 року.

1. ВСТУП

1.1. Щоб використовувати служби Hyundai Bluelink («Bluelink») та Genesis Connected Services («Genesis Connected Services» або «GCS») (разом «Служби»), прочитайте вказані нижче умови («Умови» або «Умови використання»).

Ці Умови застосовуються щоразу, коли ви користуєтеся Службами, доступними в медіасистемі вашого автомобіля бренду Hyundai або Genesis у країнах, перелічених у Додатку 1.

Останню версію цих Умов можна в будь-який час знайти в меню медіасистеми (це головний пристрій салону вашого автомобіля).

Додаткові служби надаються через наші застосунки Hyundai і Genesis.

1.2. Ми — це компанія Hyundai Connected Mobility GmbH, зареєстрована за адресою Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Germany. Ми є вашим договірним партнером з надання Служб.

1.3. Якщо у вас виникли запитання, зв'яжіться з нами за номером телефону +49 69271472377 або електронною поштою support.bluelink@hyundai-europe.com (для автомобілів Hyundai) чи mygenesis@eu.genesis.com (для автомобілів Genesis).

2. ВИКОРИСТАННЯ СЛУЖБ

2.1. ЗАГАЛЬНІ ПЕРЕДУМОВИ

2.1.1. Для прийняття цих Умов вам має виповнитися 18 років.

2.1.2. Ви можете користуватися Службами лише в автомобілях брендів Hyundai та Genesis, які обладнані спеціальним обладнанням для Bluelink/GCS, зокрема модемом з попередньо встановленою SIM-карткою та спеціальною антеною.

2.1.3. Наш договір про надання Служб на основі цих Умов слід відрізняти від вашого договору купівлі (або оренди) автомобіля Hyundai або Genesis. Ці два договори є юридично окремими документами, які в принципі не впливають один на одного.

2.1.4. Служби прив'язані до конкретного автомобіля, а тому не їх не можна отримати або передати на інший автомобіль.

2.1.5. Служби можна вимкнути та знову активувати повністю чи частково (їх певні категорії) у будь який час у налаштуваннях конфіденційності вашої медіасистеми.

2.1.6. Не всі Служби можуть бути доступними для використання саме у вашому автомобілі — це залежить від моделі автомобіля бренду Hyundai та Genesis, а також від версії програмного забезпечення медіасистеми.

2.1.7. Ми не стягуватимемо з вас плату за користування Службами протягом терміну дії договору (див. розділ 12 нижче щодо закінчення терміну дії нашого договору, заснованого на цих Умовах).

2.1.8. Ознайомтеся з розділом 7.4, якщо маєте намір продати свій автомобіль або назавжди передати право власності на нього третій особі.

2.2.УКЛАДЕННЯ ДОГОВОРУ

Договір між Вами та нами щодо Служб укладається після активації Служб у меню медіасистеми (головного блока автомобіля).

Договір укладається державною мовою вашої країни.

Найновіша версія цих Умов буде доступна вам у будь-який час у меню медіасистеми.

3.ПАКЕТИ СЛУЖБ

3.1.ПАКЕТИ HYUNDAI BLUELINK (ТІЛЬКИ ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ БРЕНДУ HYUNDAI)

Наші пакети служб Bluelink Lite, Bluelink Plus та Bluelink Pro дозволяють вам вибрати такий перелік послуг, який найкраще задовольняє ваші потреби.

3.1.1.ПЕРІОД БЕЗКОШТОВНОГО КОРИСТУВАННЯ

Купуючи або орендуючи автомобіль Hyundai, обладнаний Bluelink, ви отримуєте безкоштовний доступ до певних служб протягом обмеженого часу (**«Період безкоштовного користування»**). Точна тривалість та перелік включених функцій залежать від моделі та комплектації вашого автомобіля, а також країни, в якій він був придбаний. Період безкоштовного користування службами Bluelink починається з дати продажу вашого автомобіля.

Терміни «старий автопарк» та «новий автопарк» використовуються нижче лише для того, щоб допомогти розрізнити конфігурації автомобілів. Щоб дізнатися, до якої категорії належить ваш автомобіль та залишок періоду дії відповідної служби, **відкрийте застосунок Bluelink і торкніться «Поточний план» на головному екрані**. Ви також можете відвідати офіційну вебсторінку: <https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

Старий автопарк

Поняття «старий автопарк» поширюється на моделі, вироблені з 2019 по 2024 рік, що мають ранні конфігурації Bluelink. Точну інформацію про відповідність критеріям та доступні служби можна знайти у застосунку Bluelink.

- Безкоштовний доступ до Bluelink **Pro** (3 роки) або **Plus** (5 років), залежно від вашої моделі.
- Після цього періоду для продовження користування службами Bluelink потрібен платний абонемент.
- Якщо служби не поновити, вони будуть деактивовані, а конфігурацію вашого автомобіля буде скинуто (всі персональні налаштування будуть видалені)

Новий автопарк

Поняття «новий автопарк» поширюється на моделі, починаючи з 2025 року. Точну інформацію про відповідність критеріям та доступні служби можна знайти у застосунку Bluelink.

- Безкоштовний доступ до **Bluelink Lite** на період до 10 років.
- На додачу до Bluelink Lite, безкоштовний доступ до **Bluelink Plus** та **Pro** протягом не менше 6 місяців, після чого для продовження користування службами Bluelink потрібен платний абонемент.
- Якщо ви вирішите не оформлювати абонемент на Bluelink Plus або Pro, автомобіль продовжить використовувати Bluelink Lite протягом залишку 10-річного періоду безкоштовного користування.

3.1.2.ПАКЕТИ АБОНЕМЕНТІВ ПІСЛЯ ПЕРІОДУ БЕЗКОШТОВНОГО КОРИСТУВАННЯ

Після завершення періоду безкоштовного користування ви можете обрати один із зазначених нижче пакетів Bluelink залежно від моделі та конфігурації вашого автомобіля, а також країни його придбання:

Bluelink Lite

Включає базові функції, як-от онлайн-навігація, служби для електромобілів, оновлення статусу автомобіля в застосунку Bluelink та Hyundai Digital Key (якщо підтримується).

Безкоштовно протягом терміну до 10 років лише на автомобілях нового автопарку (автомобілі старого автопарку сюди не входять).

Bluelink Plus

Додає дистанційні функції (наприклад, клімат-контроль, замикання) і служби в режимі реального часу (наприклад, погода, камери контролю швидкості).

Безкоштовний доступ може бути різним:

- До 5 років для автомобілів старого автопарку без підтримки оновлень «через повітря» (OTA)
- 3 роки для автомобілів старого автопарку з підтримкою OTA
- Мінімум 6 місяців для автомобілів нового автопарку

Після цього доступна в рамках платного абонемента.

Bluelink Pro

Включає всі функції пакетів Lite та Plus, а також служби потокового передавання (якщо підтримуються) та оновлення медіасистеми «через повітря» (OTA).

Безкоштовний доступ може бути різним:

- 3 роки для автомобілів старого автопарку з підтримкою OTA
- 6 місяців для автомобілів нового автопарку

Після цього доступна в рамках платного абонемента.

Примітка: повний перелік характеристик пакета можна знайти на вебсайті:

<https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

3.1.3.ВАРІАТИВНІСТЬ ТА ОНОВЛЕННЯ СЛУЖБ

Безкоштовний доступ та наявність пакетів можуть відрізнятися залежно від типу автомобіля, його технічних характеристик і країни придбання.

Hyundai залишає за собою право оновлювати або змінювати служби, як зазначено в розділі 14 («Зміни»).

3.2.ПАКЕТИ GENESIS CONNECTED SERVICES

Для існуючих користувачів Genesis Connected Service всі Служби надаватимуться у звичайному режимі протягом решти часу безкоштовного доступу, що становить п'ять (5) років з дати реєстрації автомобіля.

Після завершення періоду безкоштовного доступу ви можете за окрему плату оформити підписку на пакет служб, доступний для вашої моделі автомобіля.

4. ПЕРЕЛІК СЛУЖБ

Для користувачів Hyundai Bluelink доступні Служби залежатимуть від вибраного пакета Bluelink. Користувачам Genesis Connected Services надаються перелічені нижче служби.

4.1. СЛУЖБИ В РЕЖИМІ РЕАЛЬНОГО ЧАСУ (ЛИШЕ ДЛЯ BLUELINK PLUS І BLUELINK PRO)

Усі наші Служби в режимі реального часу дозволяють через медіасистему вашого автомобіля отримувати доступ до таких функцій:

4.1.1. ДОРОЖНІЙ РУХ У РЕЖИМІ РЕАЛЬНОГО ЧАСУ

Bluelink та GCS використовують інформацію про дорожній рух у режимі реального часу, щоб прокласти для вас найкращі маршрути відповідно до поточних умов. Ця функція дозволяє швидше прокладати маршрути та точніше розраховувати час прибуття.

4.1.2. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ПАРКУВАННЯ У РЕЖИМІ РЕАЛЬНОГО ЧАСУ

Інформація щодо паркування у режимі реального часу допоможе вам знайти більш оптимальне паркомісце, де можна спокійно залишити машину.

Функція інформування про паркомісця у режимі реального часу порівнює варіанти вільних паркомісць на багатоповерхових автостоянках, паркувальних стоянках, а також на вулицях.

Функція інформування про паркомісця у режимі реального часу надає інформацію про вільні паркомісця, використовуючи системи світлофорів (зелений, жовтий, червоний), а також у відповідних випадках інформацію про ціни.

4.1.3. ІНФОРМУВАННЯ ПРО АЗС В РЕЖИМІ РЕАЛЬНОГО ЧАСУ

Ця функція допомагає знайти найближчу та найдешевшу АЗС. Функція інформування про АЗС в режимі реального часу надає актуальну інформацію про ціни на паливе, а також відображає рівень цін у вигляді кольорової індикації (зелений, червоний).

4.1.4. ПОГОДА

Ця функція надає інформацію про погоду на наступні п'ять днів.

4.1.5. СЛУЖБИ HYUNDAI ТА GENESIS

Ця функція дозволяє легко знайти інформацію про місцезнаходження найближчого дилера або сервісного центру Hyundai/Genesis, а також контактні дані.

4.1.6. СПОВІЩЕННЯ ПРО КАМЕРИ ВІДЕОФІКСАЦІЇ / НЕБЕЗПЕЧНІ ЗОНИ (ТІЛЬКИ ЯКЩО У ВАШІЙ КРАЇНІ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО НА ЗАКОНОДАВЧОМУ РІВНІ)

Ця функція надсилає сповіщення в зонах, де особливо часто трапляються аварії, і попереджає про «небезпечні зони», камери контролю швидкості та світлофори.

4.1.7. СПОРТИВНА ЛІГА

Функція «Спортивна ліга» інформує про результати нещодавніх ігор. Наразі сервіс надає інформацію про такі види спорту, як футбол, баскетбол, бейсбол і гольф, а також Чемпіонат світу з легкої атлетики, Олімпійські ігри та Чемпіонат світу з футболу.

4.2. ОБ'ЄКТИ ПІДВИЩЕНОГО ІНТЕРЕСУ ДЛЯ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ В РЕЖИМІ РЕАЛЬНОГО ЧАСУ (ТІЛЬКИ ЕЛЕКТРОМОБІЛІ ТА ГІБРИДНІ АВТОМОБІЛІ) (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Функція «Об'єкти підвищеного інтересу для електромобіля в режимі реального часу» допоможе вам знайти найближчу та найкращу станцію зарядки електромобілів відповідно до ваших вимог (наприклад, виду зарядки).

4.3. ОБ'ЄКТИ ПІДВИЩЕНОГО ІНТЕРЕСУ (POI) ТА ПОШУК ДОВІЛЬНОГО ТЕКСТУ В РЕЖИМІ РЕАЛЬНОГО ЧАСУ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Завдяки Bluelink ми пропонуємо дуже потужний онлайн сервіс пошуку об'єктів підвищеного інтересу (POI), який на основі вашого місцезнаходження дозволяє отримувати додаткову інформацію про об'єкти (наприклад, графік роботи) та вигідні пропозиції на навігаційному екрані вашої медіасистеми.

Крім того, вказані нижче функції доступні тільки для користувачів Hyundai Bluelink.

Деякі об'єкти підвищеного інтересу (POI) відображатимуться на навігаційній карті у вигляді невеликої позначки з відповідним логотипом відповідного стороннього постачальника. Поруч із логотипом відображатиметься символ «%», якщо там наявні вигідні пропозиції та знижки, які можуть вас зацікавити. Натискання на цей символ відкриває вікно з додатковою інформацією, пропозиціями і, наприклад, QR-кодом знижки чи акції.

Ви також можете шукати у навігаційній системі різні об'єкти підвищеного інтересу за категорією (наприклад, заправка, паркінг, магазини/продукти). Якщо для постачальника проводиться акція чи розпродаж, він відображатиметься вгорі в списку та супроводжуватиметься символом «%», який вказує на акцію. Натиснувши на відповідного постачальника, ви отримаєте докладнішу інформацію про об'єкт інтересу та доступ до пропозиції (наприклад, знижки або акційного QR-коду на екрані з подробицями).

Крім того, список актуальних поточних пропозицій на основі вашого місцезнаходження в усіх категоріях об'єктів підвищеного інтересу можна знайти в навігаційній системі в пункті «Пропозиції поблизу» в меню «POI поблизу».

Ви також можете отримувати пропозиції та інформацію з транспортного засобу безпосередньо у застосунках Hyundai у вигляді push-сповіщень, натиснувши на іконку смартфона або кнопку «Надіслати на телефон» на екрані докладної інформації. Список усіх push-сповіщень, надісланих з вашого автомобіля, можна знайти в пункті «Більше» — «Вхідні пропозиції» ("More" – "Offer Inbox").

Щоби надавати вам цікаві та якісні пропозиції, ми користуємося послугами стороннього постачальника послуг. На його платформі обрані продавці та партнери з усіх відповідних категорій об'єктів підвищеного інтересу (POI) можуть запускати свої маркетингові кампанії.

Постачальник послуг платить Hyundai за кожен показ і взаємодію з однією з пропозицій. Якщо ви не бажаєте бачити такий вид партнерського маркетингу, деактивуйте службу Hyundai Live у своєму застосунку Bluelink, але після цього послуги Hyundai Live стануть недоступні.

4.4. ПОШУК ОБ'ЄКТІВ ПІДВИЩЕНОГО ІНТЕРЕСУ (POI) GOOGLE PLACES (ЛИШЕ ДЛЯ ДЕЯКИХ МОДЕЛЕЙ HYUNDAI ТА GENESIS)

За допомогою Bluelink та GCS ми надаємо вам найактуальнішу інформацію про місця та їхні деталі з найбільших баз даних безпосередньо на навігаційному екрані вашої медіасистеми. Завдяки функціям пошуку довільного тексту та автозаповнення ви можете легко знайти бажану локацію, зокрема в межах певної області, наприклад, уздовж вашого маршруту. Ви також отримуватимете оперативну та докладну інформацію, таку як графік роботи, ціни, опис місцезнаходження, відгуки користувачів та багато іншого.

4.5. СПОВІЩЕННЯ ПРО НАБЛИЖЕННЯ АВТОМОБІЛЯ СПЕЦІАЛЬНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ (ТІЛЬКИ В ДЕЯКИХ КРАЇНАХ ТА ДЛЯ ДЕЯКИХ МОДЕЛЕЙ; ВСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Ця функція сповіщає вас у медіасистемі про наближення спецтранспорту, наприклад, швидкої допомоги.

4.6. ОНЛАЙН-СЕРВІС РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСУ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Ви можете використовувати розмовну мову для отримання доступу та управління медіасистемою, а також для створення та надсилання текстових повідомлень.

Онлайн-сервіс розпізнавання голосу працює в нашому хмарному середовищі Bluelink.

Зразки вашого голосу та GPS-координати оброблятимуться з метою надання сервісу та покращення служби розпізнавання голосу.

Онлайн-сервіс розпізнавання голосу наразі доступний такими мовами: англійською, німецькою, французькою, італійською, іспанською та нідерландською.

Якщо онлайн-сервіс розпізнавання голосу деактивовано або він недоступний, можна скористатися офлайн-функцією розпізнавання голосу. Різниця полягає в тому, що офлайн-режим підтримує тільки певні команди. Результати пошуку формуються на основі внутрішньої бази даних, яка може бути менш актуальною. В офлайн-режимі зразки вашого голосу та GPS-координати не оброблятимуться для покращення сервісної служби.

4.7. ДІАГНОСТИКА АВТОМОБІЛЯ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Функція діагностики автомобіля надає інформацію про активні коди несправностей (повідомлення про помилки автомобіля) певних блоків управління транспортного засобу.

4.8. ОНЛАЙН-НАВІГАЦІЯ ЗА МАРШРУТОМ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Функція онлайн-навігації за маршрутом призначена для того, щоб маршрут від вашого поточного місцезнаходження до пункту призначення прокладався потужним сервером хмарного середовища Bluelink, а не тільки самою медіасистемою.

4.9. БАЖАННИЙ МАРШРУТ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Наша функція бажаного маршруту дозволяє порівнювати маршрути, якими ви часто рухаєтесь між пунктами відправлення і призначення, та на основі цієї інформації пропонувати вам спланований маршрут, який відповідає вашим уподобанням.

4.10. ПРОФІЛЬ КОРИСТУВАЧА (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Профіль користувача дозволяє зберігати різноманітні налаштування автомобіля в хмарному середовищі Bluelink і застосовувати їх до різних транспортних засобів.

Щоб створити свій профіль користувача, дотримуйтеся інструкцій у вашій медіасистемі та прив'яжіть його до акаунта Genesis. Можна створити два профілі для автомобіля і один гостьовий профіль.

Цю функцію можна використовувати, якщо тим самим автомобілем користуються не менше двох водіїв, які віддають перевагу різним налаштуванням для звуку, голосу чи перегляду мапи.

Різні елементи налаштувань, які можна зберегти в профілі водія/користувача, включають, наприклад, зображення профілю та попередні пункти призначення.

Усі ці налаштування можна експортувати до іншого автомобіля через Bluelink або GCS. Якщо вашим автомобілем тимчасово користується ваш друг/подруга, можна використовувати гостьовий профіль.

4.11. ПЕРСОНАЛІЗОВАНІ СЛУЖБИ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Ви можете ще більше персоналізувати свій профіль користувача, зберігаючи бажані налаштування навігації, гучність мультимедіа та положення водійського сидіння або медіасистеми у персоналізованому профілі користувача в акаунті Hyundai/Genesis. Це дає змогу легко перенести бажані налаштування на будь-який інший автомобіль, який також підключено до вашого акаунту Hyundai/Genesis. Коли ви оновлюєте бажані налаштування навігації, вони автоматично синхронізуються в кожному автомобілі, підключеному до вашого акаунту Hyundai/Genesis.

Якщо ви прив'яжете свій акаунт Hyundai/Genesis до акаунтів від сторонніх постачальників служб, таких як Google або Apple Calendar, кожна медіасистема будь-якого автомобіля, підключена до вашого акаунту Hyundai, буде автоматично входити в систему та синхронізуватися.

4.12. ЦЕНТР СПОВІЩЕНЬ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Центр сповіщень дозволяє нам надсилати вам інформацію стосовно вашого автомобіля.

Ми використовуватимемо цю послугу тільки для важливої інформації. Вона з'являтиметься у вигляді спливаючого елемента в медіасистемі. Ви можете деактивувати отримання певних типів інформації в налаштуваннях або під час отримання спливаючого елемента.

4.13.КАЛЕНДАР (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Bluelink/GCS дозволяє синхронізувати ваш календар Google або Apple з інтегрованою функцією календаря у медіасистемі.

4.14.ФУНКЦІЯ ВПОДОБАННЯ (УСІ ПАКЕТИ BLUELINK)

Під час відтворення музики через USB, Bluetooth або радіо ви можете натиснути кнопку «Подобається» або «Не подобається», щоб позначити свої вподобання. Уподобані треки будуть додані до списку відтворення (тільки для USB).

4.15.ПОТОКОВЕ ПЕРЕДАВАННЯ МУЗИКИ (ЛИШЕ ПАКЕТ BLUELINK PRO)

Функція потокового передавання музики дозволяє за допомогою медіасистеми відтворювати у вашому автомобілі музику з певної потокової служби. Щоби скористатися цією функцією, вам знадобиться діюча підписка на відповідну службу потокового передавання музики, а також смартфон із застосунком Bluelink/GCS для активації.

Для активації цієї функції перейдіть в меню «Медіа» вашої медіасистеми та виберіть службу потокового передавання музики. За допомогою телефона відскануйте QR-код, щоби прив'язати акаунт до платформи потокового передавання музики. Через застосунки Hyundai/Genesis вас буде направлено на сторінку входу відповідної служби. Здійснивши вхід, натисніть кнопку «Прив'язати і продовжити» на екрані медіасистеми вашого авто. Зверніть увагу, що прив'язати акаунт можна лише в тому випадку, якщо ви додали свій транспортний засіб у застосунках Hyundai/Genesis і прив'язали застосунок до профілю водія цього автомобіля.

Зверніть увагу, що потокове передавання музики доступне лише для певних моделей Hyundai/Genesis.

4.16.ВІДБИТОК ПАЛЬЦЯ (ЛИШЕ ДЛЯ ДЕЯКИХ МОДЕЛЕЙ АВТОМОБІЛІВ GENESIS)

За допомогою цієї функції ви можете налаштувати ідентифікацію за відбитком пальця для кожного профілю користувача. Налаштувавши розпізнавання відбитка пальця, ви зможете використовувати його замість пароля для таких зручних функцій, як запуск автомобіля, розблокування профілю та вихід з режиму паркувальника.

5.ООНОВЛЕННЯ «ПО ПОВІТРЮ» (ОТА)

Щодо певних моделей автомобілів, про які ми повідомляємо, Bluelink/GCS забезпечує бездротове («по повітрю») оновлення програмного забезпечення (оновлення OTA) для системи автомобіля, а також для мап та медіасистеми.

Ваша медіасистема регулярно перевірятиме, чи доступні нові версії програмного забезпечення, автоматично завантажуватиме будь-які доступні оновлення програмного забезпечення на ваш транспортний засіб і підготовлюватиме їх відповідно до встановлення у разі вашої згоди.

Перед встановленням і завершенням оновлення програмного забезпечення система запитає, чи бажаєте ви завершити оновлення програмного забезпечення зараз, чи пізніше. З кожним оновленням ви будете отримувати детальну інформацію про його зміст, а також додаткову інформацію про процес оновлення.

Цю функцію можна вимкнути, деактивувавши зв'язок Bluelink та GCS в медіасистемі автомобіля.

У цьому випадку або якщо з будь-якої причини ви не встановите оновлення OTA, оновлення програмного забезпечення можна здійснювати як зазвичай (вручну через USB-накопичувач або SD-карту, а також у сервісно-технічному центрі Hyundai/Genesis).

Зверніть увагу на те, що за деякі оновлення програмного забезпечення, які виконуються в сервісно-технічному центрі за вашим запитом, може стягуватись додаткова плата. Заздалегідь зв'яжіться зі своїм дилером, щоб

отримати докладну інформацію. Жодна плата не стягуватиметься у разі встановлення оновлень, пов'язаних із обов'язковими сервісними кампаніями.

Крім того, ми залишаємо за собою право виконувати певні оновлення програмного забезпечення виключно у визначених нами дилерських майстернях. Ви не зобов'язані завантажувати або встановлювати оновлення OTA; однак, якщо ви цього не зробите, ваш автомобіль або надані служби (наприклад, системи безпеки, медіасистема, Bluelink та GCS) можуть функціонувати неналежним чином або взагалі не працювати.

5.1. ОНОВЛЕННЯ OTA ДЛЯ СИСТЕМИ АВТОМОБІЛЯ (УСПАКЕТИ BLUELINK)

Оновлення OTA можуть стосуватися системи автомобіля і надаватися з різних причин і з різними цілями, зокрема, для усунення дефекту в рамках відповідного гарантійного періоду чи гарантії виробника, або з інших причин, пов'язаних з безпекою.

Якщо оновлення програмного забезпечення надається через службу оновлення OTA Bluelink/GCS, то законодавчі положення або інші угоди, які містять особливо важливі положення щодо самого оновлення програмного забезпечення, залишаються без змін.

Уважно прочитайте кожне сповіщення про оновлення та дотримуйтесь інструкцій, які відображаються на екрані. Ви не можете керувати автомобілем під час процесу встановлення.

5.2. ОНОВЛЕННЯ OTA ДЛЯ МАП ТА МЕДІАСИСТЕМИ (ЛИШЕ BLUELINK PRO)

Ми також можемо надавати оновлення OTA для мап та медіасистеми вашого автомобіля протягом терміну дії нашого договору.

Оновлення OTA для медіасистеми може включати оновлення, необхідні для підтримки Служб відповідно до цих Умов (наприклад, для підтримки функціональності, сумісності або безпеки). Ми надаватимемо вам такі оновлення протягом терміну дії цього договору.

Додаткова інформація щодо процесу оновлення та докладні відомості щодо вмісту кожного оновлення програмного забезпечення надаватимуться разом із кожним сповіщенням про оновлення. Ви не можете управляти медіасистемою під час процесу встановлення.

6. ПРАВА НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ

6.1. Зміст Служб захищений чинним законодавством про авторське право або іншим законодавством про інтелектуальну власність із збереженням усіх прав. Усі права на Служби, зокрема на програмне забезпечення, що лежить в їх основі, зміст та оформлення, належать або ліцензовані групою компаній Hyundai Motor Group (під «Hyundai Motor Group» мається на увазі компанія Hyundai Motor та пов'язані з нею компанії).

6.2. Ніщо в цих Умовах використання не повинно тлумачитися як надання ліцензії або права:

6.2.1. Використовувати будь-які зображення, торгові марки, знаки обслуговування або логотипи, які є власністю Hyundai Motor Group. Група компаній Hyundai Motor Group залишає за собою всі права на власну інформацію або матеріали, пов'язані зі Службами, і забезпечуватиме дотримання цих прав у повному обсязі відповідно до чинного законодавства про авторські права та торговельні марки.

6.2.2. Здавати будь-якій особі в оренду, лізинг, субліцензію, позичати, надавати або іншим чином робити доступними Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services або Служби в будь-якій формі, повністю або частково без нашої попередньої письмової згоди.

6.2.3. Копіювати Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services або Служби, за винятком випадків, коли це є частиною звичайного використання Hyundai Bluelink/GCS або якщо це необхідно для резервного копіювання чи операційної безпеки.

6.2.4. Перекладати, об'єднувати, адаптувати, видозмінювати, змінювати або модифікувати Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services або Служби повністю або частково; а також не дозволяти комбінувати Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services або Служби чи будь-яку їх частину з іншими програмами або включати їх до складу інших програм, за винятком випадків, коли це необхідно для використання Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services та Служб на пристроях, як це дозволено в цих Умовах використання.

6.2.5. Розбирати, декомпілювати, проводити зворотнє проектування або створювати похідні роботи на основі Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services або Служб повністю або частково, чи намагатися здійснювати такі дії крім випадків, коли така заборона суперечить чинному законодавству («Дозволена мета»); і за умови, що інформація, отримана вами під час таких дій:

6.2.5.1. не розголошується і не передається без нашої попередньої письмової згоди третій стороні, якій її не потрібно розголошувати або передавати для досягнення Дозвленої мети;

6.2.5.2. не використовується для створення будь-якого програмного забезпечення, яке суттєво схоже за своїм вираженням на Hyundai Bluelink та Genesis Connected Services;

6.2.5.3. зберігається в безпеці; та

6.2.5.4. використовується тільки для досягнення Дозвленої мети.

7.ЗОБОВ'ЯЗАННЯ КОРИСТУВАЧА

7.1. Ви можете користуватися Службами лише за умови дотримання цих Умов.

7.2. Зокрема, переконайтеся, що ви:

1.

Дотримуєтеся застосовних законів і нормативних положень і поважаєте права третіх сторін під час використання Служб.

2.

Не використовуєте Служби в протизаконних цілях і не сприяєте незаконному використанню Служб третіми особами.

3.

Не вносите зміни у свій автомобіль (включно зі змінами апаратного та програмного забезпечення, а також використання стороннього програмного забезпечення) у такий спосіб, що це може вплинути на функціональність Служб.

4.

Навмисно не порушуєте роботу Служб будь-яким методом.

5.

Не використовуєте інтегровану в медіасистему автомобіля SIM-картку, яка використовується для забезпечення функціонування Служб:

1. для передачі голосу (включно з VOIP);

2. для отримання доступу до загальнодоступного абонента (тобто загальнодоступної IP-адреси), у тому числі, використовуючи проксі-сервер, шлюз або маршрутизацію;

3. для будь-якого обходу заходів безпеки, незалежно від того, чи це втручання призведе до пошкодження чи втрати даних;
4. для будь-якого застосування Служби або пов'язаного програмного забезпечення для інтерактивного інтернет-чату, однорангового обміну файлами між користувачами, BitTorrent або мережі проксі-серверів;
5. для будь-якого розсилання спаму, масового надсилання небажаних електронних листів або комерційних повідомлень, чи підтримки відкритого ретранслятора SMTP; або
6. для будь-якого порушення функціонування мережі.

6.

Не публікуєте результати будь-яких атестаційних тестів або експлуатаційних тестів інтегрованої SIM-карти, мережі, Служб або їх компонентів третім сторонам.

7.3. Ви повинні будете нести усі витрати, спричинені неправомірним використанням Служб внаслідок порушення вами вищезазначених зобов'язань.

7.4. Якщо ви продаєте свій автомобіль або іншим чином надаєте його третім особам на постійній основі, ви повинні вимкнути BlueLink/GCS в медіасистемі.

8. ДОСТУПНІСТЬ МЕРЕЖІ

8.1. Ми надаємо Службу через вбудовану в автомобілі SIM-картку. У зв'язку з цим доступність наших Служб:

територіально обмежена діапазоном прийому та передачі з веж зв'язку, які експлуатуються відповідним оператором, а також залежить від атмосферних і топографічних умов, положення автомобіля та перешкод місцевості, як-от будівель;

залежить від функціональності та експлуатаційної готовності необхідної мобільної мережі, що використовується вбудованою SIM-карткою.

8.2. Зв'язок 4G/LTE (що надається зовнішнім постачальником послуг) буде доступним лише на сумісних пристроях (наприклад, медіасистемі), які підтримують певну частоту 4G/LTE конкретної роумінгової мережі.

Там, де зв'язок 4G/LTE є недоступним, забезпечуватиметься зв'язок 2G або 3G залежно від наявності медіасистеми та її сумісності з такими мережами.

9. ПРИПИНЕННЯ РОБОТИ СЛУЖБИ

9.1. Ми можемо тимчасово або назавжди деактивувати доступ до Служб повністю або частково з технічних причин, з міркувань безпеки або з інших важливих причин, таких як підвищення продуктивності, розширення функціональності, відображення змін в операційній системі або вирішення проблем безпеки.

9.2. Роботу служби може бути тимчасово перервано або обмежено внаслідок форс-мажорних обставин або з інших причин поза нашим контролем. Це може статися, наприклад, у разі недоступності з'єднання для передачі даних, що надається операторами мобільного зв'язку, або у разі короточасного обмеження пропускної здатності через пікові навантаження на Служби, бездротові та стаціонарні мережі або Інтернет.

9.3. Ми можемо тимчасово перервати або обмежити Служби для проведення технічних або інших заходів (наприклад, ремонтні роботи, технічне обслуговування, оновлення програмного забезпечення та розширення) у наших системах або системах постачальників верхнього і нижнього рівнів, постачальників контенту або операторів мобільного зв'язку, якщо такі заходи необхідні для належної або покращеної роботи Служб.

10. ДОСТУП ДО ДАНИХ ТА ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ

10.1. У цьому розділі наведено принципи доступу до даних та використання персональних та неперсональних даних, створених у зв'язку з використанням Служб або автомобіля (**«Відповідні дані»** або **«Дані»**) згідно з Регламентом (ЄС) 2023/2854 Європарламенту та Європейської Ради від 13 грудня 2023 р. про гармонізовані правила справедливого доступу до даних та їх використання та Регламенту (ЄС) з поправками 2017/2394 та Директивою (ЄС) 2020/1828 (**«Закон про дані»**).

10.2. Для уникнення сумнівів, цей пункт також стосується Відповідних даних у зведеному вигляді, де зібрані персональні дані зведено таким чином, що їх більше не можна пов'язати з жодною фізичною особою.

10.3. Для цілей цього розділу 10 ми також називаємо себе **«Власниками даних»**.

[Ліцензія на використання даних та цілі використання даних]

10.4. Щодо неперсональних Відповідних даних, то, приймаючи ці Умови, ви надаєте нам невиключну всесвітню ліцензію на безкоштовний доступ до цих даних, їх використання та безкоштовне надання компаніям, афілійованим з Hyundai/Genesis, та стороннім компаніям, зокрема, платформам даних про мобільність, постачальникам послуг у галузі мобільності та інфраструктури або іншим постачальникам в автомобільній галузі та галузі мобільності (**«Ліцензія на дані»**) у спосіб, описаних у цьому розділі та для вказаних нижче цілей (**«Цілі»**):

1. покращення функціонування будь-якого продукту чи пов'язаної з ним служби, які пропонуємо ми чи компанії, афілійовані з Hyundai;
2. аналіз даних та їх зведення з іншими даними або створення даних про послуги з метою покращення наших продуктів та служб;
3. розробка нових продуктів та служб, зокрема рішень штучного інтелекту (ШІ), нами або третіми сторонами, що діють за нашим дорученням або співпрацюю з нами;
4. зведення Відповідних даних з іншими даними або створення похідних даних з будь-якою законною метою, зокрема, для продажу або іншого надання таких зведених або похідних даних третім сторонам, за умови, що такі дані не дозволяють ідентифікувати конкретні дані, передані нам з автомобіля або Служб, та не дозволяють третім сторонам отримувати дані з набору даних.

10.5. Це не впливатиме на жодні наявні або майбутні наші права чи зобов'язання щодо обробки Відповідних даних згідно з цими положеннями або окремо від цього положення, наприклад, щодо обробки Відповідних даних виключно для цілей надання Служб та виконання пов'язаних із цим задач. Приймаючи ці Умови, ви визнаєте, що для надання Служб Власником даних та/або будь-якої іншою компанією Hyundai/Genesis необхідно використовувати Відповідні дані, й Власникові даних та іншим компаніям Hyundai дозволено використовувати Відповідні дані для (i) надання Служб, як описано в цих Умовах, (ii) надання підтримки, гарантії, договірної гарантії або інших подібних послуг чи отримання доступу до ваших претензій та претензій третіх сторін щодо автомобіля або Служб, чи для (iii) контролю та підтримки функціонування, безпеки автомобіля або Служб та забезпечення контролю якості.

10.6. Ми можемо передати свою роль Власника даних іншій компанії, афілійованій з Hyundai, яка після цього стане Власником даних; як правило, це передбачає зміну постачальника / договірному партнера з боку Hyundai. Решта положень цих Умов застосовуються до передачі послуг та рамкових договорів.

10.7. Ми зобов'язуємось не використовувати Відповідні дані, а саме неперсональні дані, для отримання інформації про ваше економічне становище, ваші активи та методи виробництва або про використання автомобіля чи Служб у будь-який інший спосіб, який може погіршити ваше економічне становище на ринках, на яких ви здійснюєте свою діяльність.

[Ваш доступ до Відповідних даних]

10.8. Ви маєте право на безкоштовний доступ до Відповідних даних, включно з метаданими в значенні Закону про дані, якщо застосовно, щонайменше такої ж якості, як доступна нам якість, у повному, впорядкованому, загальнодоступному форматі, придатному для машинного опрацювання, якщо це доречно та технічно доцільно, в будь-який час та в режимі реального часу.

10.9. З технічною інформацією про процедуру доступу ви можете ознайомитись за посиланням <https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en> («Повідомлення про Закон про дані»).

10.10. Коли ви запитуєте доступ до Відповідних даних, ми можемо вимагати надання додаткової інформації для підтвердження вашої особи, дійсності запиту та вашого права на отримання доступу до Даних. Для цієї мети ми можемо вимагати надання:

1. підтвердження права власності на автомобіль; АБО
2. підтвердження оренди або іншого права тимчасової власності на автомобіль; АБО
3. підтвердження інших прав на використання Служб.

10.11. Якщо ви не є законним власником автомобіля, то запит на доступ до даних має подати власник автомобіля.

10.12. Перш ніж надати вам доступ до даних, ми можемо вимагати вжити технічних та організаційних заходів безпеки даних.

10.13. Ми можемо відмовити в доступі до Відповідних даних, якщо розкриття даних (або будь-яка подальша обробка даних) може мати серйозні негативні наслідки для здоров'я та безпеки тієї чи іншої фізичної особи.

10.14. Крім того, за виключних обставин, якщо ви не можете забезпечити достатній рівень безпеки Відповідних даних, визначених як комерційна таємниця, або якщо розкриття таких Відповідних даних з високою ймовірністю може завдати нам серйозної економічної шкоди, ми можемо відмовити в наданні доступу до Відповідних даних.

10.15. Якщо ми відмовимо в задоволенні вашого запиту на доступ до Відповідних даних, то ми також належним чином повідомимо про це відповідальний орган влади. У такому випадку ви також маєте право знати причини відмови в задоволенні вашого запиту та подати скаргу до відповідального органу влади. З відомостями про компетентний орган влади ви можете ознайомитися в Повідомленні про Закон про дані: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

10.16. Якщо запитані Відповідні дані містять персональні дані, до таких персональних даних застосовується Загальний регламент про захист даних (GDPR). У такому випадку у вас можуть вимагати надання законної підстави для обробки персональних даних, якщо ви не є суб'єктом даних у значенні GDPR, і ви можете запитувати тільки персональні дані, що вам належать.

[Використання вами Відповідних даних]

10.17. Ви маєте право використовувати Відповідні дані, надані вам з будь-якої законної причини, та ділитися ними з третіми особами в необмеженому обсязі. Втім, вам не дозволяється:

1. використовувати Відповідні дані для розробки пов'язаного продукту, який конкурує з автомобілем Hyundai, та ділитися Відповідними даними з третіми сторонами із цією метою;
2. використовувати Відповідні дані для отримання інформації про наше економічне становище, наші активи та методи виробництва, або економічне становище, активи та методи виробництва Hyundai Motor Company;
3. використовувати засоби примусу або будь-які прогалини в нашій технічній інфраструктурі, призначеній для захисту Відповідних даних, з метою отримання доступу до даних;
4. ділитися Відповідними даними з третьою особою, що вважається контролером відповідно до Статті 3 Регламенту (ЄС) 2022/1925 (an up-to-date list of gatekeepers is available here: https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en).

6. [Передача даних третім сторонам відповідно до Цілей]

10.18. Ми можемо ділитися Відповідними даними, що не є персональними, з компаніями, афілійованими з Hyundai/Genesis, та/або третіми сторонами, якщо такі дані використовуються третьою стороною для однієї з або всіх зазначених нижче цілей:

6. допомога Власникові даних в досягненні Цілей,

7. досягнення цілей у співпраці з Власником даних,
8. інші цілі третіх сторін, якщо ви надали відповідний запит. У такому випадку ми можемо вимагати відшкодування від такої третьої сторони за спільне використання Відповідних даних.

10.19. Крім випадків, описаних у розділі TUIWorkReportDocFrame, 10.22 та/або в Повідомленні про конфіденційність [<https://www.hyundai.com/eu/en/bluelink-privacy-notice.html>], ми ділитимемось Відповідними даними лише за вашим запитом, який ви можете надіслати нам або вибраним вами третім сторонам. Для отримання додаткових відомостей про порядок подання запиту див. Повідомлення про Закон про дані: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

10.20. Ділячись з третіми сторонами Відповідними даними, які не є персональними, ми переконуємось у тому, що ця третя сторона має договірні зобов'язання:

9. не використовувати Відповідні дані для будь-яких Цілей або в будь-який спосіб, що виходить за межі дозволеного використання відповідно до цього розділу;
10. не отримувати інформацію про ваше економічне становище, ваші активи та методи виробництва або про використання автомобіля чи Служб у будь-який інший спосіб, який може погіршити ваше комерційне становище на ринках, на яких ви здійснюєте свою діяльність;
11. вжити технічних та організаційних заходів, необхідних для забезпечення належного рівня безпеки Відповідних даних;
12. не передавати Відповідні дані, якщо ви не подали відповідний запит або не схвалюєте таку передачу даних, або якщо така передача даних вимагається, у ваших інтересах для виконання Цілей або будь-якого договору, який ви могли укласти з такою третьою стороною.

10.21. Ми за жодних обставин не ділитимемось Відповідними даними з третьою стороною, яка вважається контролером згідно зі Статтею 3 Регламенту (ЄС) 2022/1925 (з актуальним переліком контролерів можна ознайомитися за посиланням: https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en), якщо це не пов'язано з наданням Служб.

10.22. Для уникнення сумнівів, ми та треті сторони, з якими ми поділилися Відповідними даними, маємо право на використання на наш власний розсуд послуг обробки даних, які надаються третіми сторонами, таких як послуги хмарних обчислень (включно з інфраструктурою як послугою, платформою як послугою та програмним забезпеченням як послугою), послуг хостингу або аналогічних послуг, для досягнення Цілей.

[Припинення використання Ліцензії на дані]

10.23. Використання Відповідних даних обмежується строками зберігання документів, зазначеними в Інформаційному повідомленні Закону про дані: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

10.24. Припинення використання або відмова від використання Служб призводить до припинення використання Ліцензії на дані. Зверніть увагу, що, якщо ви припиняєте використовувати Ліцензію на дані, то використання вами Служб може бути обмежено.

10.25. Дія Ліцензії на дані також припиняється автоматично:

1. після передачі права власності на автомобіль або остаточного припинення надання Служб;
2. якщо ваше право на використання автомобіля втрачає свою силу (тобто ви продаєте ваш автомобіль);
3. у випадку, зазначеному в розділі 10.5.

10.26. Після припинення використання Ліцензії на дані ми більше не збиратимемо Відповідні дані. Втім, Власник даних має право здійснювати подальшу обробку Відповідних даних, вже створених або зібраних до дати припинення використання або закінчення терміну дії Ліцензії на дані, як зазначено в цьому розділі.

[Використання персональних даних]

10.27. Використання та спільне використання Відповідних даних, що є персональними, докладно описано в Повідомленні про конфіденційність: [<https://www.hyundai.com/eu/en/bluelink-privacy-notice.html>]

[Передача автомобіля. Додаткові користувачі Служб]

10.28. Якщо ви продаєте свій автомобіль або іншим чином передаєте його третій особі на постійній основі (наприклад, ви уклали довгостроковий договір оренди вашого автомобіля), то ви маєте виконати вимоги, зазначені в розділі 7.4.

10.29. Якщо ви дозволяєте іншій особі («Додатковий користувач») використовувати Служби, то ви маєте переконатися в тому, що:

1. такий Додатковий користувач погодився із цими Умовами використання та, зокрема, із цим розділом, та прийняв їх;
2. ви допомагаєте Додатковому користувачеві щодо будь-яких запитів Додаткового користувача, пов'язаних з Відповідними даними, зокрема, виступаючи нашою основною контактною особою щодо Відповідних даних;
3. ви невідкладно повідомляєте нас про будь-які запити або претензії Додаткових користувачів щодо Відповідних даних та допомагаєте нам вирішити такі претензії та відповісти на такі запити, зокрема, надаючи нам будь-яку необхідну інформацію.

10.30. Тією мірою, якою це дозволено законом, ви несете відповідальність за будь-яку шкоду, заподіяну нами третім сторонам, у разі невиконання вами зобов'язань, зазначених у розділах [No Segment found with ID: 1246026] та/або 7.4.

[Докладна інформація]

10.31. З докладною інформацією про Відповідні дані, ваші права згідно із Законом про дані та іншою інформацією, яка вимагається законом, можна ознайомитися в Повідомленні про Закон про дані: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

[Доступ до Відповідних даних Уповноваженого користувача та їх використання]

10.32. Ви вважаєтесь Уповноваженим користувачем, якщо не маєте свого права власності на автомобіль (тобто права власності або оренди), але використовуєте Служби на підставі дозволу іншої особи, яка здійснює підприємницьку діяльність («Комерційний користувач»), зокрема:

- вашого роботодавця;
- вашого ділового партнера, як-от компанії з прокату автомобілів.

10.33. Розділ 10.1 - 10.30 не розповсюджується на Уповноважених користувачів. Комерційні користувачі зобов'язані надати вам усю інформацію, що вимагається законом, зокрема, про те, як та для яких цілей використовуються Відповідні дані, як можна отримати доступ до них та кому вони передаються. Для отримання відповідної інформації зверніться до Комерційного користувача.

10.34. За Уповноважених користувачів запити на отримання доступу до Відповідних даних, що не є персональними даними, мають подавати Комерційні користувачі.

10.35. Ваші права щодо обробки персональних даних зберігають свою силу, як описано в Повідомленні про конфіденційність: [<https://www.hyundai.com/eu/en/bluelink-privacy-notice.html>]

11.ЗАХИСТ ДАНИХ ТА КІБЕРБЕЗПЕКА

11.1. Для отримання інформації щодо того, як ми збираємо та обробляємо персональні дані у зв'язку з наданням Служб, див. наше «Повідомлення про конфіденційність».

11.2. Повідомте іншого водія автомобіля або потенційного користувача Служб про те, що Служби активовані, і що дані (зокрема, дані про локацію/GPS) будуть збиратися і оброблятися, як описано в «Повідомленні про конфіденційність».

11.3. Щоразу, коли ви відстоюєте свої права як суб'єкта даних або робите заяви відповідно до законодавства про захист даних (наприклад, відкликання згоди), це не впливає на чинність договору, заснованого на цих Умовах.

11.4. Однак ми можемо розірвати наш договір на підставі цих Умов без попередження,
– якщо ви відкликаєте свою згоду (якщо необхідно) або забороняєте подальшу обробку ваших персональних даних, а також
– якщо ми не можемо обґрунтовано очікувати продовження наших договірних відносин до узгодженого завершення договору або до закінчення передбаченого законом або договором терміну повідомлення, враховуючи обсяг обробки даних, який надалі є допустимим, та оцінюючи інтереси обох сторін.

11.5. Щоб забезпечити належне управління відповідними стандартами кібербезпеки, наші автомобілі, залежно від моделі, можуть бути обладнані додатковими функціями кібербезпеки.

У такому випадку відразу після активації Служб у вашому автомобілі рівень кібербезпеки вашого авто постійно контролюватиметься з метою швидкого виявлення та усунення можливих кіберзагроз.

У разі невиявлення ризику дані про пов'язану з безпекою подію залишаться у вашому автомобілі.

Час від часу функції кібербезпеки можуть оновлюватися, якщо це необхідно для підтримки стандартів кібербезпеки.

Для отримання додаткової інформації щодо того, як ми збираємо та обробляємо персональні дані для цих цілей, див. наше Повідомлення про конфіденційність.

12.СТРОКИ

12.1. Ви можете користуватися Службами, як тільки активуєте Bluelink або GCS у своєму автомобілі.

12.2. Наш договір, заснований на цих Умовах, буде розірвано автоматично:

1. у разі повернення автомобіля продавцю, якщо договір купівлі-продажу (або лізингу) автомобіля було розірвано або анульовано; або
2. після завершення періоду безкоштовного доступу, якщо ви згодом не підпишетесь на пакет служб (див. розділ 3).

12.3. Ми можемо тимчасово заблокувати ваше користування Службами або розірвати наш договір, назавжди заблокувавши ваше користування Службами, якщо ви суттєво порушите ці Умови.

13.ПРАВО НА РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ (ТІЛЬКИ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ)

13.1. ІНСТРУКЦІЇ З РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

Право на відмову, як описано нижче, поширюється тільки на клієнтів, тобто на будь-яку фізичну особу, яка бере участь у фінансовій операції з цілями, які в основному не обмежуються рамками його торговельної діяльності, бізнесу чи професії.

Інструкції з розірвання договору

Право на розірвання договору

Ви маєте право розірвати цей договір протягом 14 днів без пояснення причин.

Період права на розірвання договору закінчується через 14 днів з моменту його укладення.

Щоб скористатися своїм правом на розірвання договору, вам потрібно повідомити нас (Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Німеччина, +49 69271472377, support.bluelink@hyundai-

europa.com (для Hyundai) або mygenesis@eu.genesis.com (для Genesis)) шляхом подання чіткої заяви про своє рішення розірвати цей договір.

Ви можете скористатися зразком форми розірвання договору, наведеним нижче в розд. 13.3, але це не обов'язково.

Щоб скористатися своїм правом на розірвання договору впродовж терміну його дії, достатньо надіслати сповіщення про використання вами права на розірвання договору до того, як спливе термін його дії.

Наслідки розірвання договору

У разі вашої відмови від цього договору ваш доступ до Служб буде скасовано, а ваші дані щодо використання Служб остаточно видалено.

13.2. Ваше право на розірвання договору не впливає на ваше право в будь-який час деактивувати Служби в медіасистемі незалежно від причини такого рішення.

13.3.ЗРАЗОК ФОРМИ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

(Заповніть і надішліть цю форму лише якщо бажаєте розірвати договір)

– Отримувач: Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Німеччина, +49 692147377, (для Hyundai) або (для Genesis)

Цією формою я/ми (*) повідомляю/повідомляємо (*) про відмову від мого/нашого (*) договору з купівлі-продажу вказаного/вказаних нижче (*) товару/товарів (*) або з надання вказаної/вказаних (*) послуги/послуг (*),

- що були замовлені такого числа: (*) / отримані такого числа: (*),
- Ім'я споживача/споживачів,
- Адреса споживача/споживачів,
- Підпис споживача/споживачів (тільки якщо ця форма складається у паперовому варіанті),
- Дата

(*) Видаліть, якщо необхідно.

14.ЗМІНИ

Ми залишаємо за собою право на внесення змін у ці Умови або Служби з огляду на майбутні економічні, юридичні та технічні вдосконалення відповідно до наведених нижче положень.

14.1. Зміни, які є юридично вигідними або нейтральними для вас, набувають чинності негайно.

14.2. Ми також можемо вносити зміни до Служб, виходячи за межі того, що вимагається для виконання умов договору (наприклад, оновлення стосовно розділу 5), лише за наявності поважної причини для такої зміни, якщо така зміна не передбачає додаткових витрат для вас і не змінює суті товарів Служб, а також якщо ви поінформовані про таку зміну чіткою і зрозумілою мовою.

Якщо зміна необхідна, вона має бути обґрунтованою і спрямованою на:

- покращення доступу та зручності використання Служб (включно із запровадженням нових або вдосконаленням існуючих функцій чи можливостей);
- адаптацію Служб до змін у законодавстві;
- адаптацію Служб до технічних змін або оновлень у системах, що експлуатуються нами чи третіми сторонами, або до технічних оновлень у системах наших користувачів;
- внесення змін, необхідних з важливих операційних причин;
- внесення змін, пов'язаних з необхідністю усунення неточностей, помилок або описок, що виникають в Умовах використання;
- внесення змін до контактних даних, імен, ідентифікаційних номерів, електронних адрес або посилань, зазначених в Умовах використання.

14.3. У разі внесення змін відповідно до розділу 14.2, які мають значний негативний вплив на ваш доступ або зручність користування Службами, ви будете попереджені заздалегідь, з наданням обґрунтованого попереднього повідомлення чіткою та зрозумілою мовою на надійному носії інформації. У такому

попередженні будуть вказані особливості та терміни внесення змін, а також згадано про ваше право безкоштовно розірвати договір у будь-який час. Винятком є випадки, коли ми надаємо доступ до незмінюваних Служб та користування ними без додаткової оплати.

Окрім того, ви можете скористатися своїм правом на припинення дії договору, деактивувавши Служби в медіасистемі.

14.4. В іншому випадку в разі внесення будь-яких інших істотних змін до цих Умов використання ми повідомимо вас про заплановані зміни заздалегідь.

Якщо ви не повідомите нам про інше в письмовій формі (наприклад, надіславши звичайного або електронного листа) протягом двох тижнів після нашого сповіщення, ми вважатимемо, що ви приймаєте зміни (ми нагадаємо вам про це, коли сповістатимемо про заплановані зміни).

Якщо ви повідомите нам про неприйняття змін, ми можемо розірвати наш договір на підставі цих Умов використання, починаючи з дати, коли такі зміни мали б набути чинності.

15.ПІЗНЕ

15.1. Ці Умови використання (а також будь-яка декларація про захист даних) формують договір між вами і нами щодо Служб і відображають нашу повну угоду щодо Служб.

Будь-які зроблені вами або нами декларації чи сповіщення відповідно до нашого договору, наприклад, щодо зміни умов нашого договору чи його розірвання, будуть дійсними, тільки якщо вони зроблені в текстовому вигляді (наприклад, шляхом надсилання звичайного чи електронного листа) або в іншій формі, як чітко викладено в цих Умовах.

Усні заяви або домовленості є недостатніми.

15.2. Інші або додаткові умови вважатимуться прийнятими тільки у випадку, якщо ми чітко підтвердили це у письмовій формі.

15.3. Ми можемо повністю або частково призначити третій стороні наші права та обов'язки за договором з вами.

Ми сповістимо вас про заплановане призначення щонайменше за чотири тижні.

Якщо ви не погоджуєтеся з такою перепризначенням прав та обов'язків, ви маєте право в будь-який час розірвати договір з нами (ми нагадаємо вам про це під час інформування про заплановане перепризначення).

15.4. Якщо будь-яка умова нашого договору буде визнана недійсною, ви і ми погоджуємося, що інші умови нашого договору залишаються чинними і не зазнають змін.

15.5. Кожен з пунктів цих Умов діє окремо. Якщо будь-який суд або відповідний орган вирішить, що певний пункт є незаконним, решта пунктів залишатимуться повністю чинними.

15.6. Навіть якщо ми затримаємо виконання цього договору, то все одно зможемо забезпечити його виконання пізніше. Якщо ми не наполягаємо негайно на тому, щоб ви вжили необхідних заходів згідно з цими Умовами, або якщо ми відкладемо вжиття заходів проти вас у разі порушення вами цього договору, це не означатиме, що ви не повинні вживати таких заходів, і це не завадить нам вжити заходів проти вас пізніше.

16.ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ / СКАРГИ

16.1. Якщо у вас є питання або скарги, ви можете зв'язатися з нами одним із вказаних нижче способів:

Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067, Offenbach, Німеччина

Номер телефону: +49 69271472377

Ел. пошта : support.bluelink@hyundai-europe.com (для Hyundai) або mygenesis@eu.genesis.com (для Genesis)

16.2. Альтернативні процедури вирішення спорів — це процес, під час якого незалежний орган розглядає факти суперечки та намагається вирішити її без необхідності звернення до суду. Платформу для альтернативного вирішення спорів надає Європейська комісія.

Скористатися цією платформою можна, завітавши на сайт <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Компанія Hyundai не зобов'язана та не бере участі в процедурах альтернативного вирішення спорів, які проводяться органами альтернативного вирішення спорів клієнтів.

17. ГАРАНТІЯ

17.1. Якщо отримані вами Служби мають дефекти, гарантійні зобов'язання застосовуються відповідно до чинного законодавства.

17.2. Додатково до Служб застосовуються такі умови:

1. Якщо ви не інсталиєте оновлення або встановите його неналежним чином, ми не несемо відповідальності за будь-які дефекти Служб, які виникли внаслідок відсутності відповідного оновлення.
2. Зазвичай, якщо Служби (включно з їх оновленням) мають дефекти, вважається, що Служби були з дефектами впродовж попереднього періоду їх надання. Це правило не застосовується, якщо:

а). Ваше цифрове середовище було несумісним з технічними вимогами Служб у відповідний час згідно з нашим повідомленням; або

б). Ми не можемо провести розслідування щодо дотримання вами технічних вимог через вашу відмову в співпраці з належного розслідування відповідних обставин, де це можливо для цих цілей, і ми мали намір використовувати технічні засоби задля визначення відповідних обставин, які представляють для вас найменше втручання.

17.3. Коли ви висуваєте свої претензії у зв'язку з дефектами, ви повинні співпрацювати з нами в тому обсязі, який є обґрунтовано необхідним і можливим, щоби дозволити нам з'ясувати, чи причина дефекту криється у вашому цифровому середовищі.

Ваші зобов'язання щодо співпраці обмежуються доступними технічними засобами, які представляють для вас найменше втручання.

18. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

18.1. Ми не несемо відповідальності перед вами за точність і своєчасність даних та інформації, що передаються через Служби.

18.2. Ми не несемо відповідальності перед вами за наслідки збоїв, переривань і функціональних порушень у роботі Служб.

18.3. Ми несемо відповідальність перед вами за передбачувані втрати та збитки, заподіяні нами.

У разі нашого недотримання цих Умов використання ми несемо відповідальність за завдані вам збитки або пошкодження, які є передбачуваним результатом нашого порушення цих умов або нездатності застосувати розсудливу обережність і навички, але ми не несемо відповідальності за будь-які непередбачувані збитки або пошкодження. Збитки або пошкодження є передбачуваними, якщо вони є очевидними, або якщо у момент вашого прийняття цих Умов використання, і ми, і ви знали про те, вони можуть статися.

18.4. Ми у жодному разі не відмовляємося від нашої відповідальності перед вами, якщо це порушує законодавство.

Це включає відповідальність за летальний випадок або тілесні ушкодження, спричинені нашою недбалістю чи недбалістю наших співробітників, агентів чи субпідрядників, або внаслідок шахрайства чи шахрайського введення в оману.

18.5. Коли ми несемо відповідальність за пошкодження вашого майна. Якщо дефектний цифровий контент, наданий нами, пошкодить пристрій або цифровий контент, що належить вам, ми або усунемо пошкодження, або виплатимо вам компенсацію.

Проте ми не несемо відповідальності за пошкодження, яких ви могли б уникнути, дотримуючись наших порад щодо застосування запропонованого вам безкоштовного оновлення, або за пошкодження, які виникли внаслідок вашого недотримання належним чином інструкцій зі встановлення або невиконання мінімальних, рекомендованих нами системних вимог.

18.6. Ми не несемо відповідальності за комерційні збитки. Hyundai Bluelink та Genesis Connected Services апризначені для приватного використання. Якщо ви використовуєте Hyundai Bluelink або Genesis Connected Services для комерційних, ділових цілей або перепродажу, ми не несемо відповідальності перед вами за будь-яку втрату прибутку, бізнесу, перерву в роботі або втрачені комерційні можливості.

18.7. Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services та Служби надаються для отримання загальної інформації. Вони не надають рекомендацій, на які слід покладатися.

Ви повинні проконсультуватися, звернувшись до відповідного фахівця, перш ніж виконувати або утримуватися від виконання будь-яких дій на основі інформації, отриманої через застосунок Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services або Служб.

Хоча ми докладаємо належних зусиль для оновлення інформації, наданої застосунком Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services і Службами, ми не робимо жодних заяв, не надаємо гарантій чи гарантійних зобов'язань, явних чи непрямих, що така інформація є точною, повною або актуальною.

18.8. Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services та Служби не розроблялися для задоволення ваших індивідуальних потреб. Перевірте, чи всі можливості та функції Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services та Служб відповідають вашим вимогам.

19. МІСЦЕ РОЗГЛЯДУ ЮРИДИЧНИХ ПИТАНЬ І ЗАСТОСОВНЕ ЗАКОНОДАВСТВО

19.1. Виключним місцем розгляду всіх юридичних питань, які впливають з ділових відносин з продавцями, є місто Оффенбах.

19.2. Це ж місце розгляду юридичних питань застосовується, якщо клієнт не має загального місця розгляду юридичних питань в Німеччині, змінює своє місцезнаходження або звичайне місце проживання після укладення договору, або якщо його місцезнаходження чи звичайне місце проживання невідоме на момент подання позову.

19.3. Усі судові суперечки, що виникають у зв'язку з цими договірними відносинами, регулюються німецьким законодавством, за винятком Конвенції ООН про Договір міжнародної купівлі-продажу товарів (CISG).

Якщо клієнт є споживачем, тобто будь-якою фізичною особою, яка укладає юридичну угоду для цілей, що не стосуються її основної діяльності, бізнесу або професії, цей вибір законодавства застосовується лише в тій мірі, в якій він пропонує споживачеві обов'язкові для застосування положення про захист прав споживачів країни, в якій споживач має звичайне місце проживання на момент замовлення.

Додаток 1. Перелік країн

Австрія

Hyundai Import Gesellschaft m.b.H.

Richard Strauss Straße 14
1230 Vienna
Austria
Номер реєстру юридичних осіб: 47654f

Бельгія

NV Korean Motor Company SA
Pierstraat 229
2550 Kontich
Belgium
Номер реєстру юридичних осіб: BE0404273333

Боснія і Герцеговина

Hyundai-Auto BH d.o.o.
Branilaca Šipa 4C
71000 Sarajevo
Bosnia and Herzegovina
Номер реєстру юридичних осіб: 65-01-0799-09

Болгарія

Industrial Commerce Ltd
1797 Sofia
260 Ring Road
Bulgaria
Номер реєстру юридичних осіб: 204502867

Канарські острови

HYUNDAI CANARIAS, S.L.U.
C/ Lomo la Plana, 16
35.019. Las Palmas de Gran Canaria
Las Palmas
Номер реєстру юридичних осіб: B76156504

Хорватія

Hyundai Hrvatska d.o.o.
Ljubljanska avenija 4C
10090 Jankomir
Grad Zagreb
Croatia
Номер реєстру юридичних осіб: HRSR.080961241

Кіпр

CTC Automotive Ltd
Shacolas Emporium Park-Annex 4, 4 Verginas Street
2030 Nicosia
Cyprus
Номер реєстру юридичних осіб: HE145360

Чеська Республіка

Hyundai Motor Czech s.r.o.
Siemensova 2717/4
155 00 Praha 5
Czech Republic
Номер реєстру юридичних осіб: 28399757

Данія

Hyundai Bil Import A/S
Korsvej 1
6000 Kolding
Denmark
Номер реєстру юридичних осіб: 14790993

Фінляндія

Hyundai Motor Finland OY
Kellokukantie 2
01300 Vantaa
Finland
Номер реєстру юридичних осіб: FI16337337

Франція

Hyundai Motor France
Tour Nova – 71 Boulevard National
92250 La Garenne-Colombes
France
Номер реєстру юридичних осіб: 411 394 893

Німеччина (Hyundai)**Німеччина(Genesis)****Греція**

Hyundai Hellas S.A.
31,Viltanioti Street
14564 Kifissia
Greece
Номер реєстру юридичних осіб: 659601000

Угорщина

Hyundai Holding Hungary Kft
Cziffra György út 15
1182 Budapest
Hungary
Номер реєстру юридичних осіб: 01-09-881438

Ісландія

BL ehf
Kaupþúni 1
210 Garðabær
Iceland
Номер реєстру юридичних осіб: 630211-0500

Ірландія

Hyundai Cars Ireland Limited
JFK Drive, Naas Road
Dublin, 12
Ireland
Номер реєстру юридичних осіб: 211878

Італія

Hyundai Motor Company Italy S.r.l.
Via Giovanni Bensi 11
20152, Milano
Italy
Номер реєстру юридичних осіб: MI-1883965

Мальта

Meridian Enterprises Co. Ltd.
Pater House
168 Psaila Street
Birkirkara BKR 9077
Malta
Номер реєстру юридичних осіб: C3988

Молдова

Pacific Motors SRL
Chisinau str. Calea Mosilor 5/1
Moldova
Номер реєстру юридичних осіб: 1014600041393

Нідерланди

Hyundai Motor Netherlands b.v.
Hub van Doorneweg 14
2171 KZ Sassenheim
The Netherlands
Номер реєстру юридичних осіб: 61506230

Норвегія

Hyundai Motor Norway AS
Alf Bjerckes vei 8
0582 Oslo
Norway
Номер реєстру юридичних осіб: 914 315 816

Польща

Hyundai Motor Poland Sp. Z o.o.
ul. Woloska 24
02-675 Warszawa
Poland
Номер реєстру юридичних осіб: 0000067315

Румунія

Hyundai Auto Romania
Bd. Expozitiei, nr. 2, showroom Hyundai
etaj 1, sector 1, Bucuresti
Romania
Номер реєстру юридичних осіб: J40/15805/1994

Сербія

Hyundai Srbija d.o.o. Beograd
Milutina Milankovića 7V
11070 Novi Beograd
Serbia
Номер реєстру юридичних осіб: 21114804

Словаччина

Hyundai Motor Czech s.r.o., organizačná zložka Slovaki
Galvaniho 17/A
821 04 Bratislava
Slovak Republic
Номер реєстру юридичних осіб: 1610/B

Словенія

Hyundai Avto Trade d.o.o. Ljubljana
Brnčičeva 45
1231 Ljubljana – Črnuče
Slovenia
Номер реєстру юридичних осіб: 5526485

Іспанія

Hyundai Motor España S.L.U.
Calle Quintanapalla 2
28050 Madrid
Spain
Номер реєстру юридичних осіб: B85754646

Швеція

Hyundai Motor Sweden AB
Hyllie Stationsväg 42
215 32 Malmö
Sweden
Номер реєстру юридичних осіб: 559441-2529

Швейцарія (Hyundai)**Швейцарія (Genesis)****Ukraine**

Hyundai Motor Ukraine LLC

Великобританія (Hyundai)

Hyundai Motor UK Limited
Ground Floor, Birchwood Building Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP
United Kingdom
Номер реєстру юридичних осіб: 05446560

Великобританія (Genesis)